

# LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

Edmundston, N.-B., 24 MAI 1928

QUINZIEME ANNEE No. 21

## Mgr L'évêque de Rimouski fait son entrée solennelle dans sa ville épiscopale

Une délégation du chapitre diocésain rencontre Sa Grandeur à la Rivière-du-Loup — L'intronisation à la cathédrale — La cérémonie du sacre.

Rimouski, 22. — Sa Grandeur Mgr Courchesne, évêque de Rimouski, a fait son entrée solennelle dans sa ville épiscopale à 4 h., hier, après-midi. La population s'est portée en foule à sa rencontre, et lui a fait une enthousiaste réception.

Sa Grandeur fut reçue dans sa cathédrale par Mgr Langis, V. G. qui était l'administrateur du diocèse depuis un couple de mois. La cérémonie officielle d'intronisation du nouvel évêque se déroula alors avec un rite important, en présence d'une foule considérable.

La cathédrale était brillamment illuminée et décorée. Sa Grandeur Mgr Courchesne était assisté de M. le Chanoine Elzéar Roy et de M. le chanoine Fabien Côté. La chorale du séminaire fit entendre un programme approprié sous la direction de M. l'abbé Perrault. M. Alphonse Fortin, organisateur de la cathédrale, était

à l'orgue. La cérémonie se termina par la bénédiction du T. S. Sacrement à laquelle officiait Mgr Courchesne.

La réception à Mgr Courchesne a été le prélude des grandes manifestations qui vont se dérouler pendant quelques jours. Toute la ville marquera de nouveau sa joie, cet après-midi, à l'arrivée de Son Eminence le cardinal Rouleau, O. P. archevêque de Québec, qui sera accompagné de quelques évêques.

Treize archevêques et évêques seront à Rimouski jeudi pour la cérémonie du sacre. On attend aussi un grand nombre de prélats, parmi lesquels Mgr Amédée Gosselin, recteur de l'Université Laval et supérieur du Séminaire.

Le premier ministre de la province, M. L.-A. Taschereau, a accepté aussi l'invitation des autorités religieuses et sera à Rimouski jeudi matin.

## UN BANQUET A L'HON. M. BAXTER

Il aura lieu à St-Jean mardi prochain. — Des délégués de tous les comtés de la province y prendront part.

Près de trois cents convives prendront place au banquet offert à l'hon. M. Baxter, premier ministre de la province, mardi le 29 courant, à la salle Pythians Castle de St-Jean, par ses amis du Nouveau-Brunswick.

On s'attend à ce que chaque comté de la province y sera représenté. C'est l'hon. L. P. D. Tilley qui est le président d'organisation et M. Harold W. Kinsman le secrétaire.

La santé de l'hôte d'honneur sera proposée par M. John D. Palmer de Frédéricton et secondée par le Dr. James V. White de Shédiac.

## LE FEU A L'EGLISE DE CABANO

Le 17 mai, jour de l'Ascension, quelques minutes avant la messe de 7.30, un paroissien qui était dans l'église crut voir de la fumée d'un corridor conduisant à la sacristie. Il s'empressa d'aller se rendre compte de ce qui en était et il découvrit qu'une grande armoire renfermant une grande partie des ornements de l'église se trouvait en feu. Dès qu'il fut donné l'alarme, M. le Curé et plusieurs hommes travaillèrent avec acharnement à empêcher le feu de s'étendre en attendant que le secours des boyaux à grande pression leur arrivât. Aussi n'y eût-il que ce corridor d'endommager car bien que la fumée se soit répandue dans tout l'église, le feu n'y a pas pénétré.

## ANNIVERSAIRES D'ORDINATION

Il y aura trente-six ans samedi le 26 courant que M. l'abbé Félix Dugal, curé de St-Michel de Drummond, recevait l'onction sacerdotale. Il fut élevé à la prêtrise le 26 mai 1892.

Demain, le 25 courant, l'abbé Jean-Baptiste Thibault curé de Kedgewick et fils de M. Edouard Thibault d'Edmundston, célébrera son quinzième anniversaire d'ordination.

"Le Madawaska" est heureux d'offrir à MM. les abbés Dugal et Thibault, ses meilleurs vœux de santé, bonheur et longue vie.

## ILS OBTIENNENT UN GRAND SUCCES

Le concert dramatique de dimanche dernier a été très apprécié. Une foule nombreuse y assista et plusieurs n'ont pu entrer faute de place.

Le concert dramatique présenté dimanche dernier par un groupe d'amateurs locaux sous les auspices des Chevaliers de Colomb, a remporté un succès sans précédent.

La pièce dramatique "Dévotion" fut rendue avec maîtrise par tous les acteurs. Les entrées furent également appréciées. L'orchestre du Casino, sous l'habile direction du Dr. P. H. Laporte conserva sa bonne réputation en exécutant de très jolis morceaux.

Une grande foule assista à ce concert, et remplissait la salle une demi-heure avant la levée du rideau. Une centaine de personnes durent retourner à la porte faute de sièges.

Les personnes qui prirent part dans ce concert étaient Mlles Cécile et Régina Carrier, MM. Antoine Desjardins, L. Levasseur, Alonzo Martin, Alyre Daigle, Archie Long, Martin Thériault, Claude Gagné et Arthur Anetel.

## Examen de Musique

Le 10 mai, M. Gustave Gagnon D. M., faisait subir des examens aux élèves de Mlle Eva Bérubé L. M., avec les résultats suivants: Classe senior avec mention honorable, Etienne Gagnon et Clarence Martin; classe supérieure avec mention honorable, Etienne Gagnon; classe associée avec distinction, Antonio Raucourt.

Nos félicitations à ces élèves et à leur professeur.



## SON CHEVAL PREND PEUR ET IL EST TUE

St-Jean N.-B. 19. — Son cheval ayant pris mors aux dents à l'approche du train de Gagetown, à 40 milles d'ici, le capitaine Weston, à 40 milles d'ici, le capitaine Weston fut tué raide et projeté 100 pieds plus loin. Son petit-fils un bambin de quatre ans, qui était avec lui, fut projeté par-dessus une clôture et mourut avant d'avoir pu être ramené à la maison. Un autre petit du même âge, fils de J. Arthur Moore député de Gagetown à la législature eut le crâne fracturé et une jambe cassée. Son état est très grave. L'ex-press de St-Jean frappa en plein la charrette, sur un passage à niveau, faisant un massacre de ses trois occupants.

## RETARD

Nos abonnés et annonceurs sont priés d'excuser le retard d'une journée dans la publication de notre journal. Des raisons incontrôlables et le chômage partiel de nos employés aujourd'hui, en sont la cause.

Un homme a été arrêté pour ivresse ces jours derniers. Il dut passer une journée en prison avant de pouvoir payer l'amende réglementaire de \$8. et les frais.

## District Scolaire No. 1 TAXES D'ECOLE

Une exécution sera servie vendredi le 1er juin, aux contribuables qui n'auront pas encore payé leurs taxes scolaires 1927-28. Prière d'en prendre note et d'éviter des frais en payant avant cette date.

## St-LOUIS du HAI HAI

Monsieur Ernest Guérette, qui nous a quittés il y a un mois pour Amos, Abitibi, est actuellement à l'hôpital du Saint-Sacrement à Québec où il a subi deux graves opérations. Aux dernières nouvelles, on dit que M. Guérette est en bonne voie de guérison.

Jeudi, jour de l'Ascension, Mme Guérette, sa jeune fille, Estelle, Victor et Adélaïde se rendaient à Québec voir M. Guérette actuellement à l'hôpital. En revenant, samedi soir, un léger accident d'auto les obligea à débarquer à Whitworth, d'où ils prirent l'express samedi matin pour revenir chez eux.

M. et Mme Lorenzo Beaulieu font part de la naissance d'un fils baptisé Joseph, Lorenzo, Parvain et marraine, M. et Mme Joseph Dumont, grands-parents de l'enfant.

Les dames fermières, de cette paroisse donneront une soirée de



## PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

### LE CATHOLICISME DANS LA FAMILLE DE M. ASQUITH

Londres. — La famille de M. Asquith, lord Oxford, compte désormais trois catholiques.

Miss Hélène Asquith qui est étudiante à Oxford et âgée de 20 ans, vient de faire son abjuration entre les mains du R. P. Ronald Knox, des Jésuites, et d'être reçue dans l'Eglise catholique à Oxford même. Sa mère s'était déjà convertie au catholicisme il y a quatre ans. Le comte actuel d'Oxford, frère de Miss Hélène Asquith, est catholique lui aussi.

### DOULOUREUX CAS

Berne, 19. — Un jeune prêtre suisse s'est trouvé dans le douloureux cas de devoir célébrer sa première messe pour les obsèques de son père décédé inopinément.

### DEUX AUTOMOBILISTES SE NOIENT

Leamington Ont., 18. — Deux jeunes Syriens, Tom Thomas, 21 ans et M. Péssa, 24 ans, se sont noyés en rasant le quai d'un automobile le long du quai afin d'aller à la pêche. Ils ont apparemment perdu le contrôle de leur voiture qui est tombée d'une hauteur de 22 pieds dans l'eau. Les deux jeunes gens n'ont pu sortir de la voiture et les nombreux témoins de l'accident ont été impuissants à leur porter secours.

### LES PATATES

L'arrivée des nouvelles patates sur le marché américain a causé une baisse dans le prix des patates de l'Arroostook. La demande est faible et le prix varie de \$1.25 à \$1.25 le baril.

### ASPHYXIES PAR LE PHOSGENE

Hambourg, 22. — Depuis dimanche après-midi et pendant dix-huit heures en nuage de phosgene en quantité assez considérable pour détruire toute la population d'Hambourg a plané au dessus du quartier du port. Le vent et la pluie ont débarrassé la ville de cette menace mais la liste des morts a été portée à onze et celle des malades traités dans les hôpitaux à cent.

### LA SOEUR DE KOEHL

Franciscaine, Cologne, 21. — L'aînée des soeurs du capitaine Khoehl l'un des pilotes du Breemmen lorsque ce monoplane a traversé l'Atlantique de l'est à l'ouest, est religieuse franciscaine dans un monastère de Salzbourg.

### LE PROCES D'UN CHIROPRACTICIEN A MONTREAL

La Cour des assises a commencé à instruire le procès de Charles Mackay, chiropraticien de Verdun, accusé d'homicide involontaire de William Murphy, enfant de six ans. D'après la poursuite, l'enfant était atteint de typhoïde, et M. Mackay l'aurait traité pour mal de gorge et ordonné la visite du médecin trop tard.

### NEIGE EN ITALIE

Rome, 19. — U. P. — Une violente tempête de neige s'est abattue dans le nord de l'Italie, particulièrement dans la région de Trente. Les dommages à la récolte sont considérables.

## REMERCIEMENTS

Mme Vve Benjamin Dionne remercie cordialement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de son époux.

## NOCES D'ARGENT SACERDOTALES

Une belle fête de famille eut lieu mardi de cette semaine à Ste-Hélène de Breakeyville, Qué., à laquelle prirent part plusieurs personnes de la ville d'Edmundston.

Cette fête eut lieu à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire d'ordination de l'abbé J. Enoil Michaud, curé de Breakeyville. Une grande messe solennelle fut chantée par le jubilaire, à laquelle assistaient de nombreux parents et amis, et tous les paroissiens. M. Aristide Gagné, secrétaire de la municipalité de Breakeyville présenta, dans une jolie adresse les vœux des paroissiens. Une bourse fut présentée au jubilaire au nom des paroissiens, de la famille Breakey et des parents et amis.

Le midi, un grand banquet dans la salle du couvent, réuni autour de l'abbé Michaud, un grand nombre de ses paroissiens, plusieurs membres du clergé et les parents.

Dans l'après-midi, les enfants de la paroisse, sous la direction des religieuses, présentèrent leurs vœux à leur curé. Dans la soirée, il y eut un grand concert au couvent.

M. l'abbé Michaud est le frère de Mmes J. M. Sirois et A. Boucher, le beau-frère de Mme Jos. Michaud d'Edmundston. Il compte un grand nombre de neveux et nièces, parmi lesquels nous mentionnons l'abbé C. E. Michaud, curé de Clair, l'abbé J. A. Boucher vicaire à Rogersville et l'hon. J. E. Michaud, député à la Législature provinciale pour le comté de Madawaska.

## FUNERAILLES DE M. BENJAMIN DIONNE

### STE-ROSE-DU-DECELE

Les obsèques de M. Benjamin Dionne, époux de Dame Leay Michaud, décédé subitement le 14, à l'âge de 71 ans, ont eu lieu le 18 à neuf heures au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. l'abbé J. E. Desbiens, curé de la paroisse présida à la cérémonie de la levée du corps. Le service fut chanté par l'abbé L. Desbiens, vicaire de Ste-Rose. Les chants suivants ont été entendus: Dies Irae: M. J. W. Morel. Offertoire, jusqu'à quand enfants des hommes: M. J. Tremblay. Libera: M. Geo. April, St-Hubert.

Les porteurs étaient: MM. Oct. Leblanc, Jos. Desrochers, Amédée Tremblay, Pascal Dumond, Valentin Beaulieu et Alfred Landry. M. Arthur Gagné portait la croix.

## Notre Prime

Plusieurs nouveaux abonnés ont déjà profité de la prime que nous offrons. Tous ont été étonnés de voir que nous donnions une aussi jolie plume-réservoir. Quelques-uns nous ont même écrit pour nous remercier, nous assurant qu'ils en parleront à leurs amis. C'est très encourageant.

Nous demandons à nos vieux abonnés d'en faire autant. Si chacun s'efforçait d'abonner un parent ou ami, en leur démontrant que l'abonnement ne coûte rien puisque nous donnons une prime valant \$1.50, nous doublerions ainsi, en peu de temps, notre circulation.

Lisez bien notre offre en page 3 et parlez-en à vos parents ou amis

Conduisaient le deuil: Son frère, M. Samuel Dionne; son beau-frère, J. C. Bérubé, St-Hubert; ses neveux MM. O. Landry, E. D. Landry, J. Landry, Albert Beaulieu, W. Landry, J. Blanchet, Silvio et Adrien Landry Georges et Gonzague Landry; son cousin, M. Alex Desrochers.

Dans l'assistance on remarquait: MM. Jos. Têtu, Hector Lévesque, Lionel Lavoie, Edmundston, Armand Aubut et Denis St-Onge Cabano, Geo. April, St-Hubert et un grand nombre de paroissiens.

Offrandes de messes: M. et Mme Napoléon Michaud, Notre-Dame-du-Lac, MM. Jos. Tremblay, J. P. et Léon Beaulieu et Willie Tremblay.

Bouquets spirituels: M. et Mme Napoléon Michaud, Notre-Dame-du-Lac, M. et Mme Bélonie Perron N. D. du Lac, Familles J. W. Chamberland, Amédée Tremblay, Chrs. Thibault, M. et Mme Ad. Landry.

Sincères sympathies: M. et Mme Tobis Tardif, Mme Paul Y. Cloutier et sa famille, Notre-Dame-du-Lac M. et Mme Honoré Côté, Riv. du Loup, Fam. Denis St. Onge, Lionel Lavoie, Ovide Raymond, Alfred et Jos. L'Italien Jos. Pelletier, J. E. Dionne, Armand Aubut, J. W. Morel, Mlles Morel.

## Soupapes-en-tête Suprême

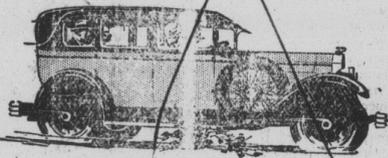
— dans les airs  
— sur les pistes  
— sur la route

Lindberg, Maitland, Chamberlin, Byrd — tous les grands aviateurs, du jour — se servent de moteurs du type à soupapes-en-tête pour leurs envolées records.

Presque tous les autos qui ont pris part aux grandes courses depuis une douzaine d'années, et tous ceux qui les ont gagnées, étaient munis par des moteurs à soupapes-en-tête.

Le fameux moteur McLaughlin-Buick à soupapes-en-tête, qui développe une plus grande somme d'énergie que tout autre moteur d'automobile de mêmes dimensions, a donné des preuves indiscutables de sa supériorité depuis vingt-quatre ans.

Arrêtez donc votre choix sur un McLaughlin-Buick à moteur à soupapes-en-tête — le moteur suprême dans les airs, sur les pistes de course et sur la route!



**CREIGHTON & RIDLEY Ltd**  
EDMUNDSTON, N.-B.

E. A. Caldwell, gérant — G. E. MacGee, vendeur  
Représentants: R. P. Cyr, St-Léonard  
A. U. Thériault, Rivière-Verte

# McLAUGHLIN -BUICK pour 1928

Quand de nouveaux autos seront construits — ce sera par McLaughlin-Buick

Everything a car should be or do  
**CHRYSLER "62"**  
SEDAN \$1450



Prix du nouveau grand Chrysler "62" — Coupé d'affaires \$1350, Routière (avec siège à bascule), \$1370; touriste \$1375; Sedan 2 portes, \$1450; Coupé (avec siège à bascule) \$1490; Sedan 4 portes \$1530; Sedan landau, \$1600. Tous prix f. à b. Windsor, Ont., comprenant l'équipement régulier de l'usine (frêt et taxes en plus).

La performance de la Chrysler "62", à de si bas prix, réaffirme la supériorité de la Chrysler "62".  
Supériorité non seulement en vitesse et en accélération mais encore en confort, en style en sûreté, stabilité et durée — tout et plus que ce que vous pouvez obtenir d'autres voitures coûtant des centaines de dollars de plus.  
Remarquez ces avantages singuliers: 62 milles à l'heure, et de plus, dans des conditions de douceur et de facilité spéciales; un vilebrequin à 7 points d'appui en parfait équilibre. Accélération fulgurante du transport. Rare puissance dans l'ascension des collines. La voiture la plus facile à conduire. Les ressorts du châssis pourvus x leurs extrémités d'iso-

lants en caoutchouc. Freins hydrauliques aux quatre roues, toujours parfaitement équilibrés pour assurer une sécurité positive. Les lignes et l'aspect élégant de la "Chrysler". Des caisses spacieuses. Siège à ressorts. Garnitures et ameublement d'une beauté inaccoutumée. Les teintes et les tons les plus récents dans la combinaison des couleurs. La Qualité Supérieure de la "Chrysler" pour le génie de la construction et la précision de la fabrication. Performance sans fatigue.  
Prenez la roue d'urte "62". C'est là que vous vous convaincrez facilement la "Chrysler" est et fait tout ce qu'une voiture automobile doit être et doit faire.

**DENIS M. MARTIN** Edmundston, N.B.

### SAINT-FRANÇOIS

L'abbé J. T. Lambert se rendit à Montréal au commencement de la semaine dernière pour visiter une soeur gravement malade.

L'abbé Camille Albert, vicaire à Néguaac, est venu passer quelques jours dans sa famille. M. et Mme Didace Michaud se rendit à la Rivière-du-Loup la semaine dernière.

M. Adélar Michaud et sa famille se rendaient au couvent de St-Basile dimanche dernier, pour visiter leur fille Corinne.

Les travaux de notre nouvelle église sont commencés depuis quelques jours sous la direction de M. René Rioux ouvrier en chef. Notre dévoué Curé a divisé la paroisse en douze districts et chacun de ces districts doit à tour de rôle fournir les employés nécessaires pour faire le travail. Montrons-nous généreux; aidons autant que possible par nos aumônes et par notre travail. N'oublions pas si un verre d'eau donné au nom de Dieu ne reste pas sans récompense, encore plus méritoires, seront les sacrifices que nous aurons faits pour Lui bâtir un temple.

### Un Tribut à la Race Acadienne

L'honorable Onésiphore Turgeon, sénateur, vient de terminer ses mémoires. Ils couvrent une période de plus de cinquante années, 1871-1927. Ce sera un fort volume d'environ 500 pages. L'auteur a été intimement lié au mouvement de relèvement de la race acadienne. Il a souvent payé de sa personne. Il a vécu des heures difficiles et même angoissantes, mais sans jamais dévier de la ligne de conduite tracée. On connaît les moments tragiques vécus par ce petit peuple héroïque. Est-ce qu'on connaît bien les artisans de son relèvement au cours des cinquante dernières années? M. Turgeon n'est pas acadien de naissance. Il a été adopté par nos frères, des Provinces Maritimes. Il les connaît. Il les aime. Il leur consacre des pages émues. C'est pourquoi il intitule son volume "Un

tribut à la race acadienne". En vente chez G. Ducharme, libraire-éditeur, 995 boulevard Saint-Laurent Montral, et dans toutes les grandes librairies. Prix \$2.70, frais d'emballage et de port compris.

### A VENDRE

A bon marché une FONTAINE-A-SODA pour restaurant. S'adresser à la pharmacie VAN WART, Edmundston, N. B. 4-3 mai.



### SALON de BARBIER

M. J. Murphy, barbier expert de Campbellton, est maintenant à votre service avec "clipper électrique", peigne et ciseaux pour vous donner complète satisfaction. Shampoo, barbe coupe de cheveux et massage.

### Salon de Coiffure

Pour dames et demoiselles, salon privé sous la direction de Mile Lozina Daigle. Par appointments, 50 cents. Téléphonez à 15-11.

### SHOE-SHINE

**Maurice Castonguay**  
BARBIER  
Rue Victoria, en face du magasin F. T. Lajoie

### Toute Femme Réclame

"Fruit-a-tives", le vrai restaurateur de santé.



MME A. PARENT

Les tâches quotidiennes trépassent à maintes femmes le don précieux de la santé, car la constipation, la bile, l'indigestion, les maux de tête et de dos minent leur constitution. Lisez cette lettre s'il vous plaît: Driscoll Lake, Sask. — "J'ai pris plusieurs remèdes, mais aucun n'a été aussi efficace pour moi que 'Fruit-a-tives'. C'est le seul remède que je prenne, je l'emploie régulièrement et ne me sens pas bien si je n'en prends pas." — Mme A. Parent. "Fruit-a-tives" obtient des succès universels parce que c'est un remède naturel, fait de jus intensifiés de fruits frais combinés avec toniques. Il vous sera aussi bienfaisant. 25c et 50c partout. Achetez-en une boîte aujourd'hui.

### NOTICE OF SALE

To Archie Morin, formerly of the parish of Saint Jacques in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, (and now somewhere on Anticosti Island in the Province of Quebec), farmer, and Matilda his wife and to all others whom it may wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the 18th day of January A. D. 1926, made between the said Archie Morin and Matilda his wife of the first part and Pius Michaud of the town of Edmundston in the county of Madawaska county records, there

will for the purpose of satisfying the moneys secured thereby, default having been made in payment thereof, be sold at public auction in front of the court house in Edmundston in the county of Madawaska aforesaid on Saturday the second day of June next at the hour of eleven o'clock in the forenoon the lands and premises described in said mortgage as follows:

All that piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Saint Jacques in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

Beginning at a post standing on the northeastern side of a reserved roac at the most southern angle of lot five in tier five Plourde Settlement, thence running by the magnet of the year 1871 north sixty three degrees east sixty seven chains to the southwest side of another reserved road, thence along the same south twenty four degrees east fifteen chains, thence south sixty three degrees west sixty seven chains to the northeastern side of the aforesaid reserved road and thence along the same north twenty four degrees west fifteen chains to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and distinguished as lot number four in tier five Plourde Settlement.

Together with all the building and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In witness whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 18th day of April A. D. 1928.

Pius Michaud,  
Mortgagee

Signed Sealed in the presence of,  
T. D. Hebert,  
Pius Michaud, attorney per se.  
51s-26 dec.



### TOUTE CHOSE VIVANTE TUEE

Le Feu Historique de la Miramichi. En 1825 les feux de forêt ravagèrent la vallée de la rivière Miramichi sur une étendue de 80 milles de long sur 25 milles de large, brûlant presque tout ce qu'il y avait de vivant. Cent soixante personnes périrent et plusieurs villes Chatam et New Castle furent détruites. Les dommages à la forêt ne purent être évalués. Ceux à la propriété s'élevèrent à \$300,000. L'argent perdu par les sans-travail fut incalculable.



New Brunswick

Ceci est la 4<sup>e</sup> annonce d'une campagne d'éducation pour démontrer au public la valeur de nos forêts et la nécessité de préserver nos ressources naturelles.

### Les Forêts du Nouveau-Brunswick En Danger

Les dangers de feu existent toujours. L'imprudence avec les allumettes ou les cigarettes cause de grands dommages chaque année.

Le feu signifie perte matérielle — perte d'ouvrage — et souvent perte de vie et misères.

Il n'y a qu'un moyen de prévenir les feux de forêts — Ne le laissez pas commencer!

Soyez prudents! — Enseignez à la population qui vous entoure que l'imprudence avec le feu est désagréable, même criminelle.

La valeur des produits manufacturés avec le bois se compose principalement en travail. La destruction de nos forêts signifie ainsi une perte d'argent pour les journaliers.

**SERVICE FORESTIER DU NOUV.-BRUNSWICK**  
DEPARTEMENT DES TERRES ET DES MINES  
Convention de l'Association Canadienne Forestière au Nouveau-Brunswick—19-20 juin, Edifice du Parlement, Frédéricton, N.-B.

Hon. Chas. D. RICHARD,  
Ministre

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicov.

# LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

G. N. TRICOCHÉ

## VARIETES

### L'AGE DES ANIMAUX

Nous sommes accoutumés à la vie relativement courte des animaux domestiques; et nous perdons généralement de vue deux faits: d'abord, que nombre de bêtes vivent aussi — ou plus long temps — que l'homme; et ensuite que la majorité des animaux domestiques meurent plus tôt qu'ils ne le devraient, d'après les lois naturelles qui les régissent. Un chien ou un mouton de 15 ans ou une poule de 20 sont curieuses: or, suivant les travaux récents de certains naturalistes, ces âges devaient être la règle ordinaire. Qui

entend parler d'un âne ou d'un cheval de 50 ans? Cependant, tel est la limite naturelle de leur existence. En fait en dehors des insectes, le cochon d'Inde, le lièvre, le rat, la souris sont à peu près les seuls animaux ne vivant respectivement que de 3 à 8 ans; la majorité des autres sont organisés de façon à rester sur cette terre une quarantaine d'années. En général, les oiseaux ont la vie plus longue que nous le croyons d'ordinaire. Le héron, par exemple, atteint 80 ans; le hibou, 68; la colombe, l'autruche, 70. En revanche, le crocodile qui est supposé arriver à un grand âge, ne dépasse guère 40. Mais il est une catégorie de bêtes dont la longévité est remarquable. Le record, en l'espèce, est détenu par le corbeau la tortue, le perroquet qui peuvent vivre de 200 à 300 ans. L'oie est également dans cette classe, quoiqu'elle ne lui permette pas souvent de devenir centenaire! Certains gros oiseaux — l'aigle, le cygne, le vautour — dépassent la centaine. Quant à l'épave, il peut atteindre 150 ans et parfois 200. Ceci, du reste est généralement connu. Mais on paraît se méprendre au sujet de la carpe en lui attribuant une vie de 300 ans — comme on l'affirme par exemple à Fontainebleau, au sujet des spécimens, très célèbres, des poissons du château; la science aurait démontré qu'elle ne va pas au delà de 150, ce qui est déjà très respectable. Mais de tels poissons sont innombrables.

George Nestler Tricoché

## UNIVERSITE ST-JOSEPH

Les examens vont bientôt commencer. Voici les candidats pour le titre de B. A.

Joseph L. Dugal, Ste Adelaïde de Pabos, P. Q.; Edmund Sar-to Foley, Saint John; Théodore J. Gallant, Wellington, I. P. E.; Edgar T. Landry, Leger Corner N. B.; Albert G. Macdonald Fair ville, N.-B.

Finissants du Cours Académique

Edmond Bossé, St-Jacques, Madawaska, N.B.; Théophile Bujold St. Siméon, Co Bonaventure, P. Q.; George Capen, Oromocto, N. B.; Benoît Collin, Edmundston, N. B.; Camille D. Cormier, Memramcook Ouest, N. B.; Warren Davis Oromocto, N. B.; Edward Dinsmore, Devon, N.E. Arthur Dorais, New Carlisle, P. Q.; O'Neil Guérette, Edmundston, N. B.; John Everett Keays, Newport Island, P. Q.; Robert Lavoie, St-Joseph, N.-B.; Charles Edouard Léger, Moncton N. B.; Henri Lévesque, Mountain Brook, N. B.; Frédéric McDade, McAdam Junction N. B.; Edgar Nadeau, Port Daniel, P. Q.; Alfred Painchaud, Iles Madeleine, P. Q.; Félix Painchaud Iles Madeleine, P. Q.; Alfred Richard, Richibouctou Village, N. B.; Ca lixte Richard, Collège Bridge N. B.; Charles Roy, Campbellton, N. B.; Paul Emile Soucy, Chemin du Lac P. Q.; William Sullivan, Red Bank, N. B.

## TERRE A VENDRE

Belle terre avec maison, grande, instruments aratoires, verger près de la maison. Pour le prix s'adresser à M. J. N. ADEAU, Lac Baker, Cté Madawaska N. B. 563 21s 24 mai.

## SERVANTES

On demande des servantes immédiatement à l'hôtel MADAWASKA INN, Edmundston, N. B. 565-18-24 mai.



## PARADISE RESTAURANT

(autrefois Chateau Café)  
**maintenant ouvert**

Salon de Crème à la Glace — Repas servis à toute heure — Rafraichissements.

Une Visite est sollicitée!

Louis HAGIBES propriétaire

## NOUVEAU-BRUNSWICK

### Demande de Coopération du Ministère des Travaux Publics

LES grandes routes de la Province du Nouveau-Brunswick représentent le placement, depuis dix ans, de plus de \$16,000,000.

Bien que ce soit le gouvernement de la province qui ait construit ces routes, c'est le peuple qui les a payées; et c'est l'argent que l'on affectera à leur entretien.

Les abus qui causent le plus de dommages même aux routes à surface dure sont la surcharge des camions et la trop grande vitesse des autos de promenade ou des auto-camions. Les véhicules légers eux-mêmes causent des dommages si on les conduit trop vite.

Comme conséquence, les fondations s'affaiblissent et les surfaces s'usent. Puis ce sont les équipes préposées aux réparations qui non seulement rendent la circulation plus difficile pendant qu'elles sont au travail, mais qui présentent aussi une note de réparation qu'enfile indûment l'insouciance des chauffeurs d'autos ou d'auto-camions.

Bien que le Ministère Provincial de la Voirie se charge de ces réparations, n'oubliez pas que c'est vous-même et vos voisins qui, en définitive, en solderez le coût. Afin de conserver les routes, qui sont propriété publique, la Loi de la Voirie pourvoit à des sanctions contre la surcharge des véhicules et les excès de vitesse. Il y va de votre intérêt de faire montre d'esprit civique en cette matière et de prêter votre coopération loyale.

Pour s'assurer la coopération volontaire de ceux qui se servent des routes, le Ministère des Travaux Publics se propose d'exposer au public, par l'entremise des journaux, les raisons pour lesquelles la réglementation de l'usage des routes intéresse à la fois les chauffeurs et le public en général. A cette fin, il sollicite l'aide et la coopération des chauffeurs, des propriétaires d'auto-camions, des associations d'automobilistes et de bonnes routes, et de tous les autres groupements ou individus qui s'intéressent intelligemment aux affaires publiques.

Le Ministère croit que la plupart des propriétaires de véhicules moteurs et des chauffeurs éviteront la surcharge et s'abstiendront de faire de la vitesse. Les autres devront fournir des explications car la loi sera rigoureusement appliquée.

Ministère des Travaux Publics  
NOUVEAU-BRUNSWICK

L'hon. D. A. STEWART,  
Ministre

B. H. KINGHORN,  
Sous-Ministre et Ingénieur en chef de la Voirie

## L'EXPIR TONIQUE



En vente chez:  
F. T. LAGOIE,  
Edmundston, N.-B.

## Pour les Repas

Savoureux & Appétisants  
Tous les Jours

CHOISISSEZ  
Les Viandes de Choix  
"DAIGLE"

Gros rôtis juteux, Steaks tendres et fermes. Un régal vous attend si vous n'avez pas encore essayé les viandes "Daigle" de choix, fraîches, délicieuses. Chaque bouchée vous donne une nouvelle appréciation de la viande.

LEGUMES EN SAISON  
OEUFS - VIANDES CUITES  
BOEUF DE L'OUEST

J. J. DAIGLE,



Les principaux Hotels d'Edmundston et plusieurs autres clubs en vedette servent la viande "Daigle". Ils insistent sur la qualité et choisissent "Daigle" pour leur fournir ce dont ils ont besoin.

TELEPHONE No. 51

## PRIME D'ABONNEMENT

# GRATIS

### PLUME - RESERVOIR A TOUT NOUVEL ABONNE

A tout nouvel abonné qui nous enverra d'ici au 15 juin — la somme de \$1.50, représentant le coût d'abonnement pour un an à notre journal, nous donnerons GRATUITEMENT une belle plume-réservoir, de bonne qualité, avec plume en or dont la pointe est garantie, se vendant régulièrement \$1.50. Votre abonnement ne vous coûte ainsi pas un sou.

### PROFITEZ DE L'OCCASION

CE BEAU CRAYON sera envoyé à toute personne qui ajoutera au coût de son abonnement la minime somme de 50 sous. Pour \$2.00 vous avez une plume et un crayon de belle qualité et — UN AN d'abonnement au journal "LE MADAWASKA".

Ne retardez pas, remplissez le blanc ci-dessous immédiatement ou venez à notre bureau.

### A NOS ABONNES

Vous pouvez profiter de cette offre en payant votre abonnement pour un an d'avance. Exemple: votre abonnement est payé jusqu'au mois d'août ou septembre prochain. Vous nous envoyez dès maintenant la somme de \$1.50 pour une autre année d'abonnement et vous recevez LA PRIME.

### PAYEZ PAR MANDAT DE POSTE

Les chèques ne seront acceptés que s'ils sont faits "payables au pair" ou que vous ajoutiez 15 sous pour l'échange.

DECOUPEZ CECI

Nom .....

Adresse .....

Montant \$.....

renouvellement  
abonnement  
crayon

Marquez d'une croix (+) ce que vous désirez.  
La PRIME vous sera envoyée sur réception de votre argent.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

A VENDRE Une maison comprenant deux loyers, un magasin et un grand hangar, située près de l'école, du moulin et de l'église. A vendre à très bon marché. S'adresser à Dave Bouchard, Edmundston, N.B. 539 j.n.o. 10 mai

TABACI TABAC Tabac naturel canadien, en feuilles, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange doux exécuté sur commande. Ci gares différentes marques. Liste de prix et échantillons 1-20, 10c. Adressez J. J. GAGNEAU & Fils, St-Roch l'Achigan, Qué. 541-10fs-10 mai au 12 juillet

A Vendre Les propriétés de Jean Casanguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terrain à la campagne. S'adresser à Charles Casanguay, St-Jacques, N. B. 539 j.n.o. 70

VOITURE A VENDRE Voiture bogney, siège auto, en bonne condition à vendre à bon marché. S'adresser à Romuald GADEAU, plombier, Edmundston, N.-B. 544-4fs-3 mai

MAISON A VENDRE MAISON à vendre, rue Canadienne, coin de la côte du réservoir, 4 appartements, fournaise et chambre de bain. S'adresser à Albert MICHAUD, Edmundston, 559-4fs-10 mai

A. BELZILE & FILS - ANNONCE - Qu'à l'avenir leur bureau ne sera ouvert qu'aux heures des autres magasins, et sera fermé le dimanche. Le public d'Edmundston et des alentours est prié d'en tenir compte. 540-4fs-3 mai

MAISON A VENDRE Maison située chez les Martin, à vendre à bon marché pour un prompt acheteur. S'adresser à Pierre GAGNE, N.-B. 545-17mai

LOTS A VENDRE QUATRE lots à bâtir appartenant à Gilbert Albert, situés sur le chemin de la Rivière-Verte, à 10 arpents de la rue Victoria, à \$135.00 chacun. S'adresser à Docteur OUELLET, gardien de la maison des pauvres, Edmundston, N.-B. 533-4fs-3 mai

GRATIS 88 acres de terre à Frenchville, Me.

- Les propriétés de Honoré Cyr sont offertes au public aux prix suivants: 2 chevaux d'ouvrage à 150. 2 vaches à lait à \$50. 7 brebis à \$5.00. 1 veau à 5. 1 cochon, 2 mois. 15 poules à \$1.00. 2 harnais doubles à \$80. 1 petit harnais. 10. 1 wagon double. 50. 1 wagon de route. 35. 1 traine double. 25. 1 petit traineau. 40. 1 machine à faucher. 35. 1 moissonneuse. 50. 1 moulin à battre. 20. 1 set de bobles. 50. 1 semoir à grain. 40. 1 herse. 10. 1 charrue. 20. 1 robe de carole. 10. 5 tonnes de foin à \$15. 75. 50 bois, d'avoine à 50c. 25. Autres accessoires. 50. 1 grange. \$1000. Maison, hangar à bois, hangar et garage. 2000. 100 cordes bois franc et de pique sur souche. 3000. 32 1/2 quarts de patates à \$2. 65. 88 acres de terres GRATIS \$2000.

Pour plus d'informations voyez le propriétaire ou adressez-vous à Edmund J. CYR, Madawaska, Me. 537-j. n. o. 3 mai

LAPINS CHINCHILLA

...Généalogie enregistrée. Premier prix de l'exposition de Moncton 1927. S'adresser à: EASTERN CHINCHILLA RABBITRY J. Ernest Leblanc, prop. 337 rue High, Moncton, N.-B.

A VENDRE Auto Willys-Knight, modèle 1927, 70 forces, n'a fait que 3500 milles à vendre par besoin d'argent. Auto valant \$2350. offerte avec licences 1928 pour \$1775 comptant. S'adresser à Alphonse Michaud, Baker-Brook, N.-B. 551-2fs-10 mai

NOTICE OF SALE

To Vital Daigle, of the parish of Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, Farmer, Marie, his wife, and to all others whom it may concern: NOTICE is hereby given that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 22nd day of April, A. D. 1921, and made between Vital Daigle, and Marie, his wife, of the one part, and Vital S. Albert, of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, Carpenter, of the other part, and duly recorded in Book E-3, Pages 151-154 as No. 21716 of the Madawaska County Records.

There will be sold for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as herein provided, at Public Auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, on Saturday the 10th day of June A. D. 1928, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the rights and interest of the said Vital Daigle, and Marie, his wife, in the land and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows: "All that certain lot, piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows, to wit: fronting on the River Saint John and extending to the rear or base line of the First Tier of the Saint John River Lots, and bounded on the upper side by land owned and occupied by Joseph Daigle and being the lot of land formerly owned by the late Simon Daigle."

Together with all the buildings improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 7th day of April, A. D. 1928. Vital S. Albert Solicitor for Mortgagee 19av - 14 juin



Suivant!

A VOUS, monsieur! Une bonne chaise et un barbier d'expérience vous attendent - avec clipper électrique ou peigne et ciseaux - pour vous donner la coupe la plus belle que vous ayez jamais eue. Shampoo, barbe et message aussi, si vous le désirez!

Salon Paul

Paul Soucy, prop. Voisin des théâtres.

NOTRE FEUILLETON GASTON CHAMBRUN Grand Roman Canadien Inédit Par J.-F. SIMON Tous droits réservés. 1928 par Edouard Garand, 152 Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q. où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25c, par la poste 30c.

Le repas fut somptueux et empreint de la plus cordiale intimité. En termes émus, le Directeur exprima son admiration et sa profonde gratitude pour le dévouement de ses subordonnés. Il leva son verre et but au succès de chacun de ses hôtes. Arrivé à Gaston que, intentionnellement il avait réservé pour la fin, il voulut traduire les sentiments qui débordaient de son âme, mais l'émotion l'emporta sur sa volonté. Suppléant aux paroles par le geste, il décrocha la superbe montre d'or qu'il portait et la remettant au héros il dit: "Recevez, mon ami, ce gage de mon admiration et de ma reconnaissance en attendant qu'il me soit permis de faire davantage pour vous. Une chaleureuse ovation souligna les paroles du Directeur et imprima dans l'âme de Gaston un de ces souvenirs qui durent autant que la vie. Ce réconfort lui serait d'un grand secours dans l'assaut moral que lui réservait l'ambition paternelle.

UNE VISITE ORAGEUSE... Gaston sortait de l'usine pour le repas de midi, mêlé à la foule empressée des ouvriers, qui envahissaient les restaurants du voisinage ou regagnaient leur logis.

Comme le jeune homme franchissait la grille du portail, un tueur l'arrêta court: sur le trottoir d'en face, derrière une "roupe d'hommes qui causaient, ne silhouette inattendue avait accroché son regard. N'était-il pas le jouet d'une illusion? Mais non, c'était bien son père. Alphée Chambrun à Winnipeg? "Est-ce possible? Quel événement extraordinaire avait pu le déterminer à entreprendre un voyage si long et si dispendieux? Alors, ses revenus devaient être moins modestes qu'il ne l'affirmait-il déjà parlé? D'un pas allègre, Gaston s'était dirigé vers lui: "Bonjour, Père, dit-il en lui tendant la main. Quelle agréable surprise! Je suis heureux de vous voir en bonne santé. Mama et mon frère se portent bien aussi, j'espère? "Tous deux sont bien, Dieu merci! répondit brusquement Alphée. Mais ce n'est pas cela qui m'amène. Tu n'es pas étonné de me voir ici? "Oui je vous le confesse, j'étais loin de m'attendre à votre visite.

"Sais-tu pourquoi je suis venu? continua Alphée, à la fois railleur et acerbe. "Je ne le soupçonne même pas! riposta Gaston en s'efforçant de garder un air dégagé. "Vraiment! Eh bien, je te l'apprendrai quand nous serons seuls. Où demeures-tu? "A dix minutes d'ici. "Bon! conduis-moi. Les deux hommes firent le trajet, graves, silencieux: Alphée ne répondant guère que par monosyllabes aux questions de son fils. Intérieurement, il repassait les phrases méditées durant la longue monotonie de son voyage. Gaston sentait poindre l'attaque; mais ignorant et le terrain est le point d'offensive, il se tenait dans une prudente réserve. Ils pénétrèrent dans une rue plus étroite, trayerèrent une petite cour puis monterent quelques marches. Sur le palier, Gaston ouvrit une pièce, s'effaça pour livrer passage à son père et ferma la porte derrière eux. Alphée s'assit dans la berceuse de paille qui avec deux chaises de bois, constituaient les seuls sièges du logis; il inspecta le mobilier quasiment monacal qui comprégnait un lit de fer, une vieille armoire de noyer, le lavabo, une table de travail avec quelques livres d'étude; puis

fitisant face à la porte d'entrée, l'image du crucifix, une vieille carte du Canada avec un miroir bisé au coin étaient les seuls ornements des murs dénudés. La maîtresse de pension vint avertir: Gaston que son repas l'attendait; l'informée de la qualité du visiteur, elle se conforça en larmes de n'avoir pas été avertie à temps, puis s'attarda en éloges intarissables à l'adresse de son pensionnaire attiré. Ce n'est pas précisément ce qu'Alphée était venu chercher! En se levant, il remarqua sur la table de travail, bien que jaunies et fanées, sa photographie et celle de sa femme; il faillit en être attendri! Le repas terminé et revenus tous deux dans la Chambre de Gaston, le père commença d'une voix contenue, les yeux fixés dans ceux du jeune homme, resté debout devant lui: "Tu ne t'es pas représenté aux examens pour devenir ingénieur? "Non, mon père. "Et tu as pris cette décision sous ton bonnet, sans même me consulter? Pourquoi cela?... Explique-toi? "Le contre-maître essaya de mettre dans sa voix toute la déférence possible pour répondre: "A la suite de mon échec de l'an dernier, j'ai reconnu ma présomption et l'inutilité de mes efforts pour un but bien au-dessus de ma portée. "Tu crois? reprit, Alphée d'un ton goguenard. Ce n'était point l'avis de ton patron, sais-tu! "Son appréciation et son affectueuse indulgence à mon égard, lui ont fait croire que j'avais les qualités qu'il me souhaitait, voilà tout, riposta Gaston. Parce que je lui donne satisfaction dans mon emploi, il en a conclu que ce serait de même pour une satisfaction plus élevée. "Et pourquoi pas? interrompit Alphée. "Parce que la bonne volonté de ne supléer pas le talent, mon père. Il me manquait l'instruction générale exigée des candidats j'ai travaillé pour l'acquiescer, mais quand les bases sont en déficit, l'édifice ne peut s'élever bien haut. J'en ai eu la preuve en voyant traiter les questions qui me furent posées. Alors, à quoi bon être un perpétuel candidat malheureux? N'était-il pas plus sage de me cantonner dans ma sphère et de me limiter à ses fonctions en rapport avec mes aptitudes? "Contre-maître... La belle affaire? A quoi cela te mène-t-il? ajouta le père en haussant les épaules. "J'avais un projet plus glorieux pour toi, plus profitable pour nous. En bon fils, tu devais dire que seul ton mariage avec Aurélie Richstone pouvait être la revanche de mes revers, la compensation de ma vie. Le mariage de notre bonheur à tous. Pour cela il te suffisait d'atteindre au rang social que Monsieur Richstone a le droit d'exiger pour sa fille, c'est-à-dire que tu fusses ingénieur. Tu ne l'as pas voulu!... Pourquoi? "La jeune personne et sa fortune ne valaient-elles pas bien un effort? "Gaston répliqua d'un ton éperdu: "Je vous le répète, Père, vous le savez et moi aussi, mais les choses différentes quoi qu'en dise le contre-maître. "Alphée à son tour, s'emporta: "Eh bien! moi, ton père, je maintiens que tu n'aurais et que tu n'as pas voulu! Oserais-tu me donner le démenti? "Pour dénier l'existence du terrain difficile où l'accablait son père, le jeune homme répondit: "Ne vous ai-je pas donné une preuve suffisante de ma docilité à suivre vos désirs en allant à mon retour au pays et en continuant à marcher dans une voie contraire à mes projets et à mes goûts? Vous voulez que je m'é

BON PAIN FIVE CROWNS FLOUR ACHÉTEZ-LE CHEZ VOTRE EPICIER En vente chez: J. J. DAIGLE Edmundston, N.-B. COPELAND FLOUR MILLS LTD. MIDLAND ONT.

Lait St. Charles de Borden Livret Rempli de Meilleures Recettes--Gratit NOUS présumons que vous employez le Lait St. Charles pour toute recette qui demande du lait. Quoi qu'il en soit, nous désirons vous fournir un exemplaire de ce livret précieux. Expédiez le coupon aujourd'hui. LA CIE. BORDEN LIMITEE, MONTREAL

Souvenirs Mortuaires Vos Parents et Amis penseront à Vos Chers Défunts Si vous leur distribuez des cartes mortuaires qu'ils placeront dans leur livre de prières. Nous pouvons vous offrir différentes qualités de cartes mortuaires dont le prix conviendra à toutes les bourses. Demandez nos échantillons et les prix. LE MADAWASKA Edmundston, N.-B.

### Cartes d'Affaires

**Avocat**  
**F. Dodd Tweedie**  
Coins des rues  
Canada & Court  
Edifice Hall  
Edmundston, N.-B.

**Avocat**  
Casier-P. "S" Tél.: 42  
**M.-D. CORMIER**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Edmundston, N. B.

**Médecin-Chirurgien**  
**Dr. Honoré Cyr**  
Médecin-Chirurgien  
Oculiste  
St-Basile, N.-B.

**Avocat**  
**J.-E. MICHAUD**  
Bureau: rue St-François,  
autrefois occupé par M.  
Pius Michaud.  
Edmundston, N. B.

**Médecin-Chirurgien**  
Casier-P. "S" Tél.: 46  
**A.-M. SORMANY**  
Edmundston, N. B.

**P.-C. Laporte**  
**CLAIR, N.-B.**  
Spécialité: Chirurgie  
Maladies des femmes  
Heures de Bureau: 10 h. à 12 h. et 2 h. à 4 h.

**Avocat**  
**Albert J. DIONNE**  
B.A.  
Avocat, Notaire Public  
Bureau: Chez J. Tétu  
Voisin de Jos E. Bard.  
Edmundston N. B.

**Entrepreneur**  
**A. BOUCHER**  
Peinture—  
Tapisserie—Imitations  
Frais Funéraires  
Spécialité: Réparation des  
vieux meubles.  
Royal Hotel. Tel 126-21

**Collection**  
**J.-A. CHAREST,**  
Juge de Paix — Com-  
missaire — Cour Suprême  
Spécialité: collection des  
comptes et prompte  
remise.  
ST-JACQUES, — N.-B.

**Pharmacie**  
**VANWART**  
Edifice David  
voisin du bureau-de-poste  
Service Courtois  
Téléphone 189-21

**Architectes**  
**BEAULE & MORISSETTE**  
ARCHITECTES  
SPECIALITES: Edifices public et religieux,  
constructions à l'épreuve du feu.  
**OSCAR BEAULE** **ALBERT MORISSETTE**  
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.  
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

**Comptables**  
P. Lansdowne Belyea  
W. Clarence McNiece  
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.  
**BELYEA ET MCNIECE**  
COMPTABLES LICENCIÉS  
Dans La Province De Québec Et Au Canada  
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton  
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.  
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

**Tabac COMME PAPA**  
Purement Canadien  
Le tabac idéal pour le connaisseur, sain et hygiéniquement  
traité, exempt de nicotine verte, de cotons et poussières; d'un  
arôme qui plaît aux fumeurs les plus recherchés dans leurs  
goûts. Empaqueté à l'état naturel.  
En vente chez les détaillants qui aiment à voir grandir leur  
clientèle en leur servant un tabac de qualité.  
**Compagnie de Tabac Terrebonne, Terrebonne, Qué.**  
Formez les mots "Comme Papa". Portez attention à notre cou-  
pou "Special Surprise". Demandez notre catalogue de primes.

**Et Vos amis? Seront-ils de la noce?**  
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.  
Notre Travail Imité la Gravure.  
**Le Madawaska**  
Edmundston, N.-B.

## AU FOYER

### Le Mois de Marie

Garde-moi sur ton coeur! Vierge sainte, ô ma mère!...  
T'entendre et te parler, c'est mon bonheur à moi;  
La vie où tu n'es pas me serait trop amère;  
Je ne sais bien prier qu'en m'adressant à toi.  
Souffrir, si tu me vois, n'est plus une souffrance;  
Etre heureux loin de toi, ce n'est plus le bonheur;  
Tomber, mais près de toi, c'est encor l'espérance;  
O Mère, garde-moi, garde-moi sur ton Coeur!

Garde-moi sur ton Coeur! C'est là que je préfère  
Abriter loin du mal ma timide candeur:  
Des ans d'ici-bas le souffle délétère  
Ternit si tôt du lis la fragile blancheur!  
Seul, peut-être, au penser des plaisirs de la terre,  
Je céderais un jour à leur charme trompeur;  
Non, non, je veux rester digne de toi, ma Mère,  
Et pour que je sois pur, garde-moi sur ton Coeur!

Garde-moi sur ton Coeur! Vierge toute clémente,  
Pour qui le Tout-Puissant n'a pas eu de secret,  
Mon âme a soif de Dieu: l'Infini l'a tourmenté;  
De ton front sur mon front fais briller un reflet.  
Du vrai comme du beau, dans ce monde qui passe,  
Mon regard ne perçoit qu'une faible lueur.  
O toi, qui dans les cieus vois l'éternelle Face,  
Mère, j'ai soif de Dieu, garde-moi sur ton Coeur!

Garde-moi sur ton Coeur! lorsque, brisant sa chaîne,  
Mon âme aura quitté les fanges d'ici-bas;  
Quand le Juge éternel ton Fils, ma Souveraine,  
Viendra scruter m'avie, oh! prends-moi dans tes bras!  
Et lorsqu'enfin, guidé par ta main maternelle,  
J'aurai franchi le seuil de la sainte splendeur,  
Pour jouir près de toi de l'ivresse éternelle.  
En face de mon Dieu place-moi sur ton Coeur

"La Revue Mariale".

### SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE.

#### Pour empêcher les maladies du coeur

En Canada, pendant l'année 1926, 11,000 personnes sont mortes de maladies du coeur sur un nombre total de décès de 107,000. Les maladies de coeur dont meurent les adultes sont, dans un grand nombre de cas, le résultat de conditions survenues pendant l'enfance. Donc, nous de vous bien soigner l'enfant pendant ces années de croissance pour lui éviter la maladie du coeur lorsqu'il sera adulte.

La maladie du coeur a une relation étroite avec l'infection dite rhumatismale. Nos connaissances autour de cette infection ne sont pas étendues, mais nous en savons assez pour les mettre en pratique et, ainsi, éviter leurs résultats graves.

Les soi-disants douleurs de croissance chez les enfants ne sont pas d'autre chose qu'une infection rhumatismale. Souvent elles précèdent des attaques de rhumatisme, de chorée (danse de St-Guy) et des maladies de coeur. Les maux de gorge ou des amygdales sans mal de gorge démontrent souvent l'existence d'un foyer d'infection rhumatismale.

La chorée est une infection rhumatismale. Elle commence par un état inquiet ou agité: les mouvements saccadés se présentent plus tard.

Tous ces cas doivent être soumis à traitement par le médecin de famille afin d'éviter les maladies de coeur.

Tous ceux qui ont le coeur malade n'en meurent pas toujours. Avec des bons soins, ils peuvent vivre longtemps, et souvent la mort leur arrive à la suite d'une autre maladie. Ce sont les personnes qui ne veulent pas se soigner, ou qui n'ont pas les moyens de le faire qui deviennent de plus en plus rares.

Pour questions concernant la santé en général, écrivez à l'Association Médicale Canadienne, 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostique et le traitement.

#### C'est demain dimanche

Samedi matin ..... Dix heures.  
Juché sur leur poutres de fer, Jean Rivet et Pierre Lacier posent des boulons. En bas, c'est le chantier de construction, véritable fourmilière en pleine activité. Tout en vissant leurs écrous Pierre et Jean jasant un peu.  
—Qu'est-ce que tu fais demain? C'est dimanche, tu sais; sors-tu?  
—Je crois que je vais aller, le contremaître a demandé insistants s'ils consentaient à continuer la besogne. T'en a-t-elle?  
—Non, pas encore. Je suppose qu'il ne force pas les gens à venir au chantier?  
—Non! c'est librement que l'on vient. Dimanche dernier nous n'étions que cinq à travailler.  
—Tant mieux: moi je n'aime pas à travailler.  
—Ca paye temps et demi tu sais; je me suis fait des journées de \$8.75.  
—Je ne contredis pas, mais je préfère me reposer ce jour-là. De main, je vais à la pêche avec des amis du côté de Magog. Je t'assure, que ça mord. Nous apportons un coup; si nous ne prenons pas de poisson, nous prendrons toujours bien autre chose.

Samedi matin ..... Dix heures.  
Un bureau... la dactylographe parle avec la caissière:  
—Bonjour, mademoiselle Alice! Sortez-vous demain? Qu'est-ce que vous faites?  
—Si je sors!... Imaginez-vous mademoiselle Hortense, que nous avons organisé un rand pique-ni-

que. Nous partons dans un grand camion automobile tout décoré comme un char allégorique. Il y aura plusieurs garçons avec leurs "blondes". On va s'amuser toute la journée. Et vous?  
—Moi, je vais à Newport en auto. Le cavalier de Léa, vous savez bien, ce grand jeune homme frisé fin...  
—Oui Oui!  
—Eh! bien, il s'est acheté une belle machine et il veut l'étréner demain. Nous passerons les lignes à Derby-Line. Je n'ai jamais passé les lignes; je ne sais si ça donne des émotions passer les lignes. Si on allait nous prendre pour de, contre-bandiers et faire semblant de nous arrêter! Ah! ma chère; j'aimerais ça une petite aventure.  
Le cavalier de Léa dit que nous pourrions assister à la messe en route, dans quelque village; j'ai accepté à condition d'avoir la messe, car je suis enfant de Marie. Dimanche matin Six heures, Jean Rivet part pour le travail en disant à sa femme qu'il prendra sa place s'il ne se rend pas au chantier. Il ment. C'est librement qu'il va travailler. Arrête! Jean Rivet, tu mens; tu n'as pas le droit de travailler ainsi le dimanche sans nécessité. Et même s'il te fallait travailler pour de graves et très sérieuses raisons tu devrais faire ton possible pour assister à la messe avant de partir, Jean Rivet! Jean Rivet! écoute!

Les dimanches tu garderas  
Tu gagnes \$8.75 le dimanche.  
Argent maudit! Sœurs maudites! Travail maudit! Ton exemple, entraîne les employeurs à vous imposer ce septième jour de travail. Qu'y gagnerez-vous vous autres travailleurs? Serez-vous plus content de votre sort? Quelle folie vous pousse à vous avilir au rang de ces esclaves du travail et du salaire qui sacrifient la li-

berté de redresser leur taille et de lever les yeux vers le ciel un jour par semaine, qui étouffent dans le bruit des marteaux les cris de leurs consciences, qui ne connaissent les plus graves devoirs de leur religion les premières obligations de leur dignité d'hommes et de chrétiens?  
Quand le peuple travailleur de notre pays aura cessé d'entendre et de chanter les Kyrie, les Gloria les Credo de nos grands messes paroissiales, on lui apprendra d'autres chants et un jour, jour de malheur et de punition, on le surprendra à fredonner les refrains sataniques de quelque Internationale.

Debout! les damnés de la terre!  
Debout! les forçats de la faim.  
Et toi Pierre Lacier, tu pars pour la pêche ce matin, c'est très bien. La pêche est un amusement honnête et sain, convenable pour le dimanche. Mais tu dois d'abord assister à la messe. Or, ce matin, tu as manqué la messe levé en retard, tu n'as pas voulu faire attendre tes amis qui te pressaient. Tu as mal fait. Ton conscience te le dit.  
Dimanche matin.  
Sur la route de Newport. On ne trouve pas l'église ni la messe promise par le cavalier de Léa. A tel village il est trop tôt; à tel autre, il est trop tard. Bref! l'enfant de Marie s'en passe comme les autres. Elle voulait une aventure; elle l'a. Cette aventure ne lui cause que peu d'émotion. Elle recommencera; elle aimant ces voyages en auto, mieux que la messe assurément.

Pourtant la loi de Dieu et de l'Eglise veut que le dimanche soit sanctifié.  
Des "piques-niquettes" bruyantes et gaminissent en ville dans un camion décoré comme un char allégorique. Hortense est là avec des garçons et leurs "blondes". On a assisté à la messe ce matin avant de partir? Tous? Tous?

**La Farine Economique!**  
Sa richesse supérieure fait que la farine "Purity" est économique. Elle parvient pour toutes sortes de cuisines—pâtes, gâteaux, tartes, — un seul sac est économique.  
Essayez la Farine "Purity" aujourd'hui—elle vous plaira sûrement!  
**FARINE PURITY**  
Essayez 30c en timbres-poste pour le Livre de Recettes de la Farine "Purity" contenant 700 recettes éprouvées.  
Wm. Canada Flour Mills Co., Limited, Edmundston, Nouveau Brunswick, Canada

### MAI

Premier Quartier, le 26.  
Pleine lune, le 6.  
Dernier quartier, le 14.  
Nouvelle lune, le 21.

#### NOS SAINTS PATRONS

- 1 M. SS. Philippe et Jacques.
- 2 M. S. Athanase, doct.
- 3 J. Invention de la Ste Croix.
- 4 V. Ste Monique.
- 5 S. S. Pie V. pape.
- 6 D. Ve ap. Pâques, S. Jean
- 6 L. S. Stanislas, mart.
- 8 M. App. de S. Michel.
- 9 M. S. Grégoire, doct.
- 10 J. S. Antonin, év.
- 11 V. S. Mamert, év.
- 12 S. S. Nérée, m.
- 13 D. Ve ap. Pâques, S. Servais.
- 14 L. Rogations, S. Pacôme
- 15 M. Rogations, S. J.-Bapt.
- 16 M. Rogations, S. Ubald, év.
- 17 J. Ascension (d'oblig)
- 18 V. S. Venant, m.
- 19 S. S. Pierre-Célestin, conf.
- 20 D. Oct. S. Bernardin de S.
- 21 L. S. Hospice, conf.
- 22 M. S. Emile, m.
- 23 M. S. Didier, év.
- 24 J. SS. Donatien et Rogation.
- 24 V. Ste Mad.-Soph. Barat.
- 26 S. Jeune.—S. Philippe de N.
- 27 D. Pentecôte.—S. Bède le V.
- 28 L. S. Augustin, év.
- 29 M. Ste M.-Mad. de Pazzi.
- 30 M. Q.-Temp. Ste Jeanne A.
- 31 J. Ste Angèle de Méridi.

#### BOITE AUX QUESTIONS

Question:—  
Quelles sont les indulgences qu'on gagne en récitant l'Angelus?

Réponse:—  
La récitation de l'Angelus est enrichie d'une indulgence plénière, une fois par mois, au jour de leur choix pour les fidèles qui, chaque jour, au son de la cloche, le matin, à midi, le soir, réciteront à genoux l'Angelus avec trois Ave Maria.

Une indulgence de 100 jours est accordée tous les jours de l'année à chaque récitation de l'Angelus et trois Ave Maria.

Question:—  
Quand on a fait la Sainte Communion durant la Messe, faut-il se lever durant le dernier Evangile?

Réponse:—  
Il est mieux de se lever, je pense, car c'est une cérémonie générale et que par ailleurs votre action de grâce n'en souffrira aucun dommage.

Question:—  
Est-il permis de visiter des églises qui ne sont pas catholiques?

Réponse:—  
Il est permis de visiter un temple, une synagogue, une mosquée ou une église schismatique par pure curiosité. La règle à suivre est de ne pas donner à supposer dans ces lieux qu'on y vient par dévotion ou désir de prendre part aux cérémonies du culte.

Question:—  
Pourquoi les images des saints sont-elles ornées d'un cercle lumineux?

Réponse:—  
Les Romains se servaient de boucliers ronds, et ce bouclier était attaché derrière lat tête de celui qui triomphait. C'est la véritable origine du nimbe ou cercle lumineux, dont on orne les images des saints, pour marquer, dit saint Thomas, le triomphe qu'ils ont remporté sur les passions et sur tous les ennemis de la foi.

C'est aussi de cet ornement de triomphe qu'est venue la coutume d'entourer du même cercle les têtes des empereurs. On voit encore avec le nimbe des monuments de Claude de Trajan, d'Antonin, le Pieux. On a suivi cet exemple à Constantinople, où l'on mettait le nimbe aux images des empereurs.

Nos premiers rois étaient ainsi représentés avec le cercle lumineux. Clovis et ses quatre fils, dont on voit les figures au portail de Saint-Germain-des-Près, ont tous la tête ornée du nimbe.

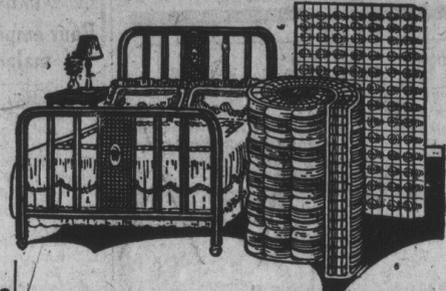
tes? J'en doute fort. Ont-ils sanctifié le jour du Seigneur. Leur al-lure, leur tenue, me permettent d'en douter. N'insistons pas.

"Le Messager"

# Grande Vente de Meubles

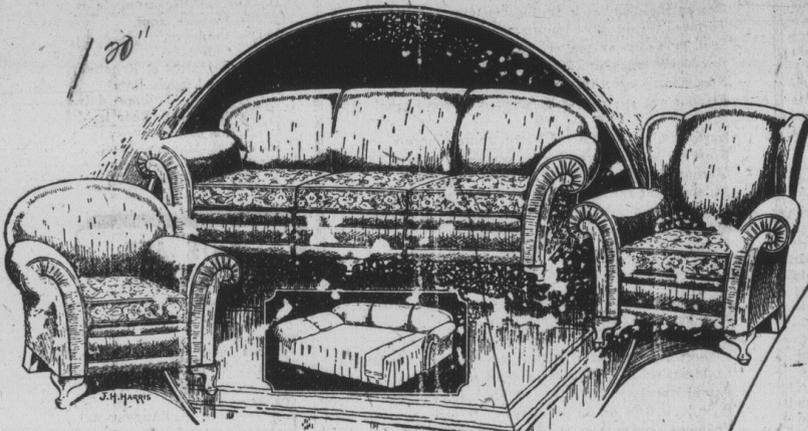
*Des Prix pour en Placer dans tous les Foyers.*

Un Char de Couchettes, Matelats, Sommiers vient de nous arriver. Nous en profitons pour offrir toutes nos Marchandises a un prix tres bas. PROFITEZ-EN D'ICI AU **SAMEDI 9 JUIN**

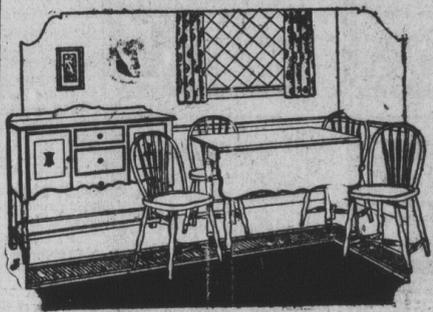


Une valeur de \$27.50 offerte à \$7.75 de réduction, comprenant un lit d'acier tel qu'illustré, tubes de 2 pouces, imitation acajou, un sommier spirales et un bon matelas.

**LES TROIS MORCEAUX A 19.95**



Differents Modeles depuis \$85 a \$450



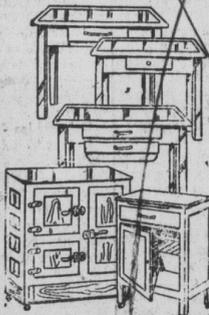
**POUR VOTRE CUISINE**  
Joli ameublement, six morceaux, finis "Duco", couleurs assorties, aux prix de **\$40 a \$55**



Set de BOUDOIR en ratan, trois morceaux, couverture en belle cretonne, dessins veaux. Pour cette vente: **\$28.50**

### Quelques Valeurs Remarquables

Chesterfield et deux fauteuils à coussins amovibles; construction entièrement sur ressorts; couvertures en tissu Tapiserie verdure et feuillage. Pour cette vente **85.00**  
Chesterfield et deux Fauteuils à coussins réversibles; couverture en excellent Mohair uni combiné avec brocart de soie sur les coussins. Pour cette vente **125.00**  
Chesterfield et deux Fauteuils à coussins réversibles; boiserie noyer; superbe couverture en Mohair uni, bleu ou taupe, combiné avec Brocart de soie. Pour cette Vente **164.00**

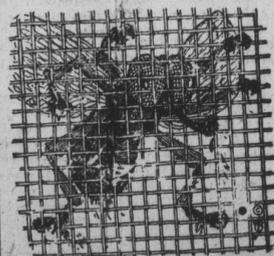


Si vous désirez une vraie bonne glacière, n'attendez pas que les chalers soient vus pour l'acheter. Notre assortiment actuel vous offre un choix incomparable, dans toutes les grandeurs et finis. Les prix varient depuis **\$17.50 à \$45.00**

**TABLES de cuisine et CABINETS de cuisine** avec des sus en porcelaine. Prix variant de **\$9.50 à \$60.00**



Ameublements de Salle-à-diner, neuf meubles, au fini ombre sur mersier solide. Un buffet de 60 pces; vitrine à cotés fermés et tiroir; table extensible à six pieds; cinq chaises et un fauteuil. Pour cette vente, **\$115 a \$350**



Empêchez les mouches de pénétrer, et de propager les maladies.

Bonnes PORTES en broche, prix de \$2.50 à \$5.00.

MOUSTIQUAIRES (screens) toutes les grandeurs à prix variant de 35c à 80c

CARPETTES PRELART	
Grandeur 4 1/2 x 9	\$ 4.30
Grandeur 6 x 9	6.00
Grandeur 7 1/2 x 9	7.65
Grandeur 9 x 9	9.00
Grandeur 9 x 10 1/2	10.00
Grandeur 9 x 12	12.15
Grandeur 9 x 13 1/2	13.50
Grandeur 9 x 15	15.00



Quatre meubles au riche fini antique combiné d'acajou. Un bureau de 42 pces, miroir 24x26; commode et grand vanité à six tiroirs, miroir central, 16x42, et le lit. Prix de vente: **\$95.00 a \$225.00**



**LES POELES**  
Un grand assortiment de différents poeles, modèles variés, prix de **\$40. à \$120.**

### MACHINE-A-LAVER

Machines-à-laver à main **\$21.00**  
Machines à eau **\$28.00**  
Machines électriques **\$115.00**



TORDEUSES, garanties pour trois ans à **\$7.00**

**J. Frank RICE,**  
Edmundston, N.-B.

# STUDEBAKER

The Great Independent

## A New Record

for stock cars in its price class

Better than  
a mile a minute  
for 5000 miles

**The Dictator '1555 to '1875**

F. O. B. FACTORY

Dans un voyage de 5,000 milles, pendant lequel la Studebaker a établi un record jamais même approché (25,000 milles en 4,751 minutes) à toute autre voiture de record inconnu à toute autre voiture de même prix — comparable au record mondial de 5,000 milles en 4,559 minutes obtenu par la Studebaker Commander, récemment.

Et non seulement une, mais deux Dictator Roadsters, équipement complet, ont aîné une course de 5,000 milles en un nombre inférieur de minutes. La course eut lieu à l'Atlantic City Speedway, avril 20-23, sous la surveillance du Contest Board of the American Automobile Association. Avant et après la course, les voitures furent contrôlées par le Technical Committee, et déclarées modèles réguliers.

**PRETENTIONS vs FAITS**  
Les annonces d'automobiles sont remplies de prétentions extravagantes. Mais la Studebaker vous présente des faits précis appuyés sur les attestations de plus haute autorité en l'espèce. Sous le contrôle de l'A. A. A. la "Commander" est

La haute qualité de la matière, le travail précis des ouvriers, la surveillance active et le génie des ingénieurs de la Studebaker Dictator se prouvent non seulement par la possibilité de lui faire fourrir 5,000 milles en moins de 4,800 minutes, mais aussi par ce fait que toute Dictator peut faire ses 40 milles à l'heure dès sa sortie de l'usine.

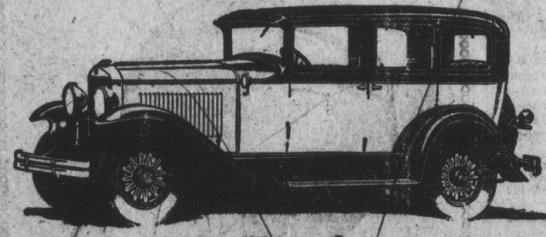
Appuyée par une renommée de 76 ans, attachée à la Studebaker pour la qualité et de prix la Dictator offre l'occasion de performance splendides avec de faibles dépenses.

**QUATRE SERIES DE PRIX**  
Président Huit, \$2620 à \$3415; Le Com-mander, \$1950 à \$2265; Le Dictator, \$1555 à \$1875; L'Erskine Six, \$995 à \$1195.

**W. C. ALBERT, Edmundston, N.-B.**

Made in Canada

## Une Nouvelle Experience avec l'Auto



Cinq chassis — Six et Huit — prix commençant à \$1145. Vignette montre le Modèle 619, Sedan cinq passagers, avec transmission à 4 vitesses (changement standard) \$2265. Prix f. à b. Wind sor, taxes payées.

Nous vous invitons à monter et conduire un nouveau Graham-Paige — avec quatre vitesses d'avant. Vous trouverez cette transmission à quatre vitesses (changement standard) l'une des nombreuses améliorations dans la valeur substantielle des automobiles Graham-Paige.

*Joseph B. Graham  
Robert C. Graham  
Ray A. Graham*

**FOURNIER'S GARAGE**  
Edmundston, N.-B.

# GRAHAM-PAIGE

## Page Agricole

### SEMENCE CANADIENNE CERTIFIEE DE POMMES DE TERRE

Règlements gouvernant sa production  
— par JOHN TUCKER —

Nous avons eu, en ces dernières années, de nombreuses démonstrations du fait que la semence certifiée de pommes de terre produit sûrement de plus fortes récoltes, et de meilleure qualité que la semence qui ne remplit pas les conditions voulues pour être certifiée.

Les pommes de terre sont sujettes à un grand nombre de maladies, plus que la plupart des autres récoltes de grande culture. Quelques-unes de ces maladies révèlent leur présence sur le tubercule ou à l'intérieur du tubercule; d'autres ne peuvent être découvertes que dans la récolte sur pied. Ce n'est pas simplement par l'examen du tubercule que l'on peut dire si la semence de pommes de terre est saine, sans maladie. Un tubercule qui paraît sain peut fort bien, en effet, porter sur lui ou en lui des germes de maladies très destructives. Peu de maladies, par exemple, exercent un effet aussi néfaste sur le rendement que l'enroulement des feuilles et la mosaïque; et cependant ni l'une ni l'autre de ces maladies ne peut être découverte dans le tubercule de semence.

La première précaution nécessaire pour obtenir de bonnes pommes de terres de semence est d'éliminer les maladies et le manque de vigueur, il est indispensable d'inspecter soigneusement tous les pieds d'une plantation, à différentes phases de la végétation; cette précaution est tout aussi essentielle que l'inspection de la plante en général pour voir s'il y a des vides, un mélange de variétés etc.

En vue d'aider les producteurs à produire de la semence raisonnablement saine et sans maladies le Service de la botanique a inauguré, en 1915, un système d'inspection et de certification des pommes de terre; après quelques années de recherches préliminaires au Nouveau-Brunswick et dans l'île du Prince-Edouard. Ce système a été maintenu depuis, et développé à mesure, que le public en a reconnu la valeur, si bien qu'il couvre maintenant tous les points du Canada et qu'il est devenu une phase très importante et très appréciée des activités du Service de la botanique.

Les producteurs ne furent pas lents, en effet, à reconnaître la valeur pratique de ce système d'inspection et de certification; Ces récoltes ont fourni une quantité considérable de semence certifiée pour l'emploi au pays ainsi que 75 wagons pour l'exportation. Ces pommes de terres exportées ont créé une impression très favorable sur les marchés étrangers et la demande de semence certifiée. "Extra No. 1" s'est développée à un tel point que plus d'un million de boisseaux portant l'étiquette officielle ont été expédiés sur des pays étrangers pendant la saison de 1926-27. Les acheteurs étaient prêts à payer les frais de transport et de tarif en plus d'un prix avantageux pour se procurer cette semence certifiée produite au Canada. La demande au pays s'est accrue également dans de très fortes proportions, et le commerce de semence certifiée est exceptionnellement actif.

Les types modèles posés pour la certification dans les premiers jours du système d'inspection étaient nécessairement peu stricts par comparaison à ceux qui existent aujourd'hui, mais on considérait, jusqu'en 1920, qu'une tolérance de 12 pour cent pour les maladies et de 5 pour cent pour les variétés mélangées était nécessaire pour obtenir de la semence de pommes de terre en quantité. Ces types modèles ont été graduellement améliorés tous ces ans, si bien que ceux de 1927 ne tolèrent plus que 3 pour cent de maladies à la dernière ins-

statistique, janvier 1927; le rendement moyen de 10,392 acres présentés pour la certification en 1926 a été d'environ 300 boisseaux par acre (extrait des rapports des inspecteurs de pommes de terre, 1926). Beaucoup de planteurs ont fait rapport que leur récolte dépassait 400 boisseaux à l'acre.

Quelque soit le but de la culture des pommes de terre, que ce soit la production de semence ou la production de tubercules de table il est essentiel de n'employer que la meilleure semence possible; ce n'est que par l'emploi de semence de bonne souche que l'on peut obtenir de bonnes récoltes, et des prix avantageux. La semence certifiée fournit cette garantie, et c'est pourquoi elle a adoptée dans tous les principaux districts à pommes de terre; on a constaté que son emploi fournit le moyen le plus utile de réduire les maladies et de produire à prix minimum de grosses quantités de bons tubercules marchands.

(A Suivre)



**Un Six à Succès parce que—**

**DEPUIS** qu'il est apparu sur le marché, le Nouveau Pontiac Six de Série a brisé tous ses records de succès! Pourquoi?

Parce que ce Pontiac est un auto d'une efficacité éprouvée . . . un auto qui possède toutes les qualités de robustesse, de puissance et d'économie exigées aujourd'hui par l'automobiliste . . . un auto sur lequel il peut toujours compter . . .

C'est en outre un auto d'un chic exceptionnel . . . d'un style parfaitement élégant . . . grâce à ses nouvelles carrosseries Fisher, basses et élancées, et à ses riches et harmonieuses couleurs . . .

Parce qu'il comporte des perfectionnements d'une valeur inestimable . . . perfectionnements au moteur . . . nouvelle pompe à gasoline en place du réservoir par le vide . . . nouvelle tête de cylindres G.M.R. . . . nouveaux freins sur les quatre roues . . . nouveaux amortisseurs hydrauliques Levejoy . . .

Et parce que le Nouveau Pontiac Six de Série est le six cylindres le moins dispendieux au monde qui vous offre tous ces points de supériorité.

P-19-5-1927

Demandez à votre distributeur de vous renseigner sur le Mode de Paternon Distrib. G. M. A. C. qui vous indiquera l'endroit de votre auto.

**CREIGHTON & RIDLEY Ltd**  
EDMUNDSTON, N. B.  
E. A. Caldwell, gérant—G. E. MacGee, vendeur  
Représentants: R. P. Cyr, St-Léonard —  
A. U. Thériault, Rivière-Verte

Le Nouveau  
**PONTIAC SIX**  
De Série  
PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

**J. Clark & Son Ltee.**  
EDMUNDSTON, N.-B.

Venez nous voir pour acheter vos Hersees à palettes ou à disques, voitures d'ouvrage et de promenade, harnais, poêles, laveuses électriques, à l'eau ou à main. Nous avons aussi en main plusieurs autos de seconde main en très bonnes conditions.

AUSSE  
**CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND**

Conditions de Paiements Faciles

F. E. FOURNIER, gérant local

### LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900.

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et réserve ..... \$ 5,810,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1927) ..... \$50,716,000.00

Cette banque est la seule au Canada ayant institué un Bureau de Commissaires-censeurs composé de sept membres, et dont les fonctions consistent à s'assurer que la Banque possède en tout temps, des valeurs liquides pour un montant égal à au moins 50% de ses dépôts d'épargne.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE**

1er Vice-président ..... **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**  
2e Vice-président ..... **L'HONORABLE N. PERODEAU**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

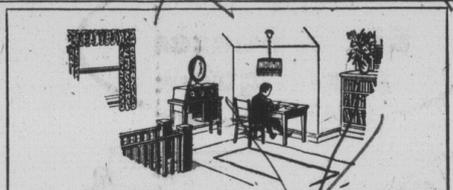
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général**

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**

**SERVANTE** On demande une bonne servante pour emploi immédiat. S'adresser à Mme Gilbert CLAIR, au dessus du magasin des Michaud, Edmundston, N.-B. 11-24 mai

**MAISON A VENDRE** Bonne maison avec commodités modernes, située sur coin de la rue Martin. Bonnes conditions. S'adresser à L. H. BOUCHARD, Edmundston, N. B. 562-4fs-24mai



A peu de frais, grâce au Gyproc, transformez votre attique en une jolie chambre additionnelle. Demandez notre brochure gratuite: "Mur Résistant au Bon Jugement." Elle vous renseignera utilement sur le Gyproc et la décoration intérieure.

CANADA GYPROC AND PLASTERING, LIMITED  
Paris Canada

## GYPROC

cloison murale incombustible

En Vente Chez  
**J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.**

### Notre Special SAMEDI LE 26 MAI

## Messieurs!

**CHEMISES & CRAVATE pour 99c**

5 douzaines de Chemises en broadcloth et chambray, avec collet attaché ou séparé, bonne qualité, valant rég. \$1.50 pour

**99c** avec une CRAVATE val 75c

Nous sommes les seuls distributeurs des fameux et véritables SOULIERS "Slater" de réputation mondiale, ainsi que des CHAPEAUX "Biltmore" que les hommes bien mis préfèrent.

## Mesdames!

Vous trouverez toujours en notre magasin un assortiment particulier de ROBES et MANTEAUX — de ce chic que vous aimez à porter. Les prix sont à la portée de toutes les bourses.

## SAM FUHRER

LE MAGASIN QUI DONNE SATISFACTION  
Edmundston, N.-B. - - - rue Canada

### NOTES LOCALES

—Mmes Jos. Michaud, J. M. Sirois, E. Charest, MM. et Mmes A. Boucher et J. G. Boucher, l'hon. J. E. Michaud et M. Robert Sirois se sont rendus à Breakeyville mardi pour prendre part aux fêtes jubilaires du curé de cette paroisse.

—M. C. F. Savoie, secrétaire de la Société l'Assomption, était en ville lundi de cette semaine, par affaires.

—Mme Paul Dubé s'est rendue à Québec lundi, appelée auprès de son père dangereusement malade.

—M. et Mme Ernest Plourde et leur fille, sont revenus ce matin d'un voyage à Québec.

—Mme Jos. Caron est revenue de Toronto avec Mme Shunning qui sera en promenade ici pendant quelque temps.

—Nous apprenons que Mme Willie Turgeon, représentant la Ladies' Auxiliary Club à Cleveland Ohio, s'amuse bien. M. et Mme Turgeon seront de retour à la fin de la semaine ainsi que M. et Mme Charles Chenard.

—Nous apprenons que M. J. P. Soucy s'est rendu à Rivière-du-Loup mardi, où a eu lieu son mariage avec Mlle Marie Blanche.

### NAISSANCES

Le 20 courant, à M. et Mme François Bérubé, une fille baptisée Marie, Laura, Colette, Parrain et marraine M. et Mme J. E. Bard, oncle et tante de l'enfant.

Est née à M. et Mme Albert Dionne, ce matin le 24 mai, une fille baptisée Marie, Reine, Marcelle. Parrain M. A. Chamberland, marraine Mlle Evangéline Leblanc.

### "LE MANOIR"

Rivière-du-Loup, Qué.

L'Hôtel "LE MANOIR", à Rivière-du-Loup, Qué. sera vendu à l'enchère, par licitation volontaire, mardi, le 12 juin, 1928, à 10 heures de l'avant-midi, par le Notaire soussigné spécialement autorisé à cet effet par une Ordonnance de la Cour Supérieure du District de Kamouraska, en date du 19 mai, 1928.

J. OSCAR LEVESQUE, notaire  
Rivière-du-Loup, Qué.  
3fs-24mai.

### A VENDRE

Un cabinet de cuisine, une table et quatre chaises de cuisine, set de chambre à coucher en chêne, 4 morceaux, avec matelas et sommier. Meubles en usage moins d'un an. Cause de vente, départ de la ville. S'adresser samedi ou lundi à S. J. Cunningham, rue d'Amours, en arrière de l'Hôtel Ringuette, Edmundston, N. B. 11-24mai.

### ON DEMANDE

FILLES demandées avec références, pour ouvrage général. Au cas d'essai, si non satisfaisant nous garantissons les frais de voyage. Payerons bons gages. Trouveront bon chez-soi. Ecrire à: Cie de Tabac de Terrebonne, Att. J. A. Chartrand, Terrebonne, Qué. 11-24mai

### A LOUER

Une maison avec un jardin, située sur la rue Michaud. S'adresser à Mme Moïse BOUCHARD. 566-11-24mai.

## RAYMOND BREAU

PHARMACIEN

### ANNONCE

L'Ouverture d'une pharmacie tout-à-fait moderne, dans l'édifice de l'Hôtel Royal, sur la rue Canada. Une attention particulière sera donnée à remplir les prescriptions des médecins.

Les dames et demoiselles seront intéressées dans le grand choix de parfums, poudres et autres articles de toilettes que nous offrons.

Notre personnel, diplômé de l'Université de Dalhousie, possède une compétence qui vous garantit un bon service et une satisfaction complète.

CIGARES — CIGARETTES — TABAC  
BONBONS & CHOCOLATS

**UNE VISITE SERA FORT APPRECIÉE**

### AVIS PUBLIC

Le cadavre nu d'une femme a été trouvé dans la rivière St-Jean, à Lincoln, comté de Subury, le 18 mai 1928. Après examen, elle semble avoir de quarante à cinquante ans et être de descendance française. Ses dents sont bonnes et égales à la mâchoire supérieure; une molaire manquait à la mâchoire d'en bas. Ses cheveux brun foncé sont mêlés de gris. Elle mesure cinq pieds, trapue, et pèse environ 140 livres. Ses paupières arrondies, forte poitrine et oreilles percées pour anneaux. Très peu de cheveux, la plupart arrachés. Un bas bleu avec pied gris à la jambe droite. Dans l'estomac on trouva patates et oignons et un peu de laine. Elle eut une pleurésie au côté gauche. Ses pieds, 8 1/2 pouces en longueur, portait petite chaussure. Aucune autre marque d'identification sur elle. Elle a déjà eu des enfants. Si quelqu'un connaît cette personne, prière de communiquer avec Ast. B. G. PETERS, N. B. P. P. Edmundston, N. B. Ann. 11.

### ON DEMANDE

Une sténographe bilingue pour emploi immédiat. S'adresser à M. D. CORMIER, avocat, Edmundston, N. B. 567-11-24mai

### PIANO A VENDRE

Piano de grande valeur, a été payé \$350, offert pour \$300. Aus si machine à coudre Singer pour \$20. S'adresser à Mme Camille VIOLETTE, rue Victoria Edmundston, N. B. 568-11-24mai

### SERVANTE

On demande une bonne servante pour ouvrage général de maison; pas de lavage ni repassage. Bon salaire. S'adresser à Mme Jos. DAVID, Edmundston, N. B. 2fs-17 mai.



pour le goûter de papa

Le père, de préférence à tous, mérite sa large part de pain HOVIS — parce que c'est le pain qui fournit la nourriture la plus complète et est reconnu comme le pain de santé.

Les tranches sont de grandeur convenable... et tous les hommes aiment la saveur délicieuse du Pain HOVIS.

Exigez-le aujourd'hui de votre boulanger.

## HOVIS

LE PAIN DE SANTE

La farine HOVIS est moulinée au Canada par les moulins de la farine "Purity", marque de fabrication protégée. Un produit de la Western Canada Flour Mills Co., Limited, Montréal, Toronto, Ottawa, Saint-Jean, N.B., Winnipeg, Calgary, Victoria. 727

Les amateurs de thé vert déclarent que

## LE THÉ VERT "SALADA"

est un délice, non seulement par son exquise couleur dorée, mais par sa saveur parfaite.



Avez-vous déjà eu faim — malade ou craignant de l'être — et si pauvre que personne ne venait vous voir — ou êtes-vous jeune et sans souci du lendemain? Il y en a dont la mère est vieille et sans aide — délaissée parce que personne n'a prévu pour son soutien — par une assurance-vie.

Permettez-nous de vous expliquer comment vous pouvez pourvoir seulement pour votre vieillesse et celui de ceux qui vous sont chers.

E.-J. HUBERT, gérant de district  
F. BERUBE, représentant.

The DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY  
HEAD OFFICE — WATERLOO ONTARIO

**A VENDRE** MAISON avec cuisine, hangar et écuries. Pour plus d'informations s'adresser à Ed T. LAJOIE, marchand, Edmundston, N. B. 566-11-24mai

**AGENTS DEMANDES** Une grande institution canadienne-française d'assurance, vie et maladie aurait besoin de bons agents pour les comtés de Madawaska et Victoria et le nord du Maine. S'adresser au bureau du "Madawaska" Edmundston, N. B. 560-2fs-24mai

La Saucisse "DAIGLE" Est Faite Tous Les Jours

## VOUS AUSSI — MESSIEURS!

Vous Aimez le Chic — et Nous Vous l'Offrons

CHEMISES ENSEMBLE — de la célèbre marque "Tooke", avec deux collets séparés ou collets attachés, trois couleurs nouvelles: bleu, gris et fawn — Cravates convenant à chaque chemise. Demandez la chemise-ensemble que les hommes chics aiment à porter.

Bas et Souliers pour le sport et la toilette  
Pantalons d'été en serge et golf Knickers  
Jolis Complets d'été

**AU MAGASIN DE I. KASNER,**  
OU LA QUALITE N'EST JAMAIS SACRIFIEE